

# تلغراف الريف

## EL TELEGRAMA DEL RIF

هذه الجريدة مختصة بمساجيع ومصالح السندالة لصينولية بالريف

Suplemento Árabe ٥ Melilla 15 de Noviembre de 1910 1328 مليية في يوم 12 دي الحجة عام ٥ NUM. 93

انتم عليكم بالمعيوبات والمصائب ونحن  
علينا بالعبور ونظروا من يكون الغالب ولا  
لنا معكم غير هذا وعليكم السلام

ورد علينا من مدينة

اصوييرة

وان التجار اليوم في ازدهار عظيم من  
ما امر عليهم المخزن بادا الزكوة وضعب  
عليهم وانه حالة المغاربة اليوم وقبله وبعده  
لانهم ينسبون ما يفعلونه كالد من الا جعل  
الذميمة ويقولون للعامة هذا الذي هو امر  
به المخزن ومن جانبه اتينا هذا وينسبون  
ذلك للمخزن والمخزن ليس له خبر  
مهادا فانه من الامور كلها واردنا تبين ما  
ذا ناب هاته التجار من الزكوة المذكورة  
لان التجار مدة من سالف الزمان ما راوا  
هاته المصائب التي ادركتهم في محلل  
هذا الزمان لانهم كانوا يعرفون قبل هذا  
الزكوة في حال واليوم سارت قودي ما  
كانت قودي قبل هذا مثلين في مثل وا  
حد ولذلك تقدموا باجمعهم الى حضرة  
قوانص الدولت من كل جانب مثل  
انكايير وافرنيص واصينيول وغيرهم وقالوا لهم  
اردنا من فصلكم ان تفعلوا معنا على ما  
طلبه منا هذا المخزن ان كان هذا منه  
تنظروا كيف يكون وان كان من غيره  
يكفروا عنا هذه الابدل وانظروا كيف يكون  
في امرنا لاننا ضاع ما بيدنا من راس  
المال في ادا الزكوة

خبر اسمعل

ولد الشادلي

لان في ما مضى مرارا ونحن نكتب  
على شانه واموره مرة بعد مرة الى ان طأ  
له الامان مخزان مريئة وهو في ذلك الار  
ان كان يلم امتعته مثل البهايم والذوات  
الى الان وفي تاريخ 16 شوال الموافق  
بمحاسبنا اشهر اكتوبر 8 واشهر اكتوبر  
بمحساب العميم 21 وصل الى حضرتنا  
من فيايل العربان التي قد كان الزم  
فيها الجلس بعد ما كان حرى على هاته  
القصية التي يتيت غدد من الاطفال من  
الدولة الصنيولية وراعية السلام لان هذا  
الشاب ليس منده كان غراد لذلك وانها  
ما وقع الا من اباه وعند فدومه وصل الى  
حضرة خزان الدب وطلب منه العبور وعما  
عنه وقال له انظر واعلم انها الشاب ان  
الدولة اصينيوية تعبر على كل من فصد  
ها بالزكوة واو قتل رجالها وصلك اموالها  
وتحرب ماكها وبعده يقدم بطلب العبور  
يعبر عنه وليس مثل راعية الاسلام التي  
هي اذا رقت افرام احد به بلادها او  
اواد ان يوج به المسايحة فيها بقتلوه ولا  
يعبر عنه واو استغاث باوابايهم واشهد لهم  
بشهادة دينهم لتكرره واو جعل مثل ما ذكرنا  
ولهذا الاسلام لم يندمج لهم اثر ولا عمل  
الذي يايي اليهم لمصالح انفسهم وانها  
يعلمون مثل ما ذكرنا لان ما كانت عليه  
راعية السلام من العهد والميثاق ولي اغية  
كم وسرتم انتم في الخراب والدمار ولانكم

اخبار

الريفيون وا

شخصاص الذين

يا مرونيهم

بذلك

لان هاته مدة من الايام ونحن نسبع  
على راعية الارياب والعربان ارادت ان  
تستعد على البارواد مرة ثانية وهاته مدة  
مديدة ونحن نرجوا ونستعدوا للقيام واذا  
بهم تآخروا عن ذلك ولا نعر جوا ما ذا  
وقع لهم وما اتفق عليهم رايهم لاننا ورد  
علينا وان كبيرهم السيد محمد بن مزبان و  
ج البطاص هما الذين يبادرون لهاته الهما  
ببب للموانهم لان اليوم ردت المسلمين  
بالها انلك الشخصاص اليفتئين بلاد اخر  
انهم لان كان من مفصودهم ارادوا ان  
يعملوا ببلاد الارياب كما جعلوا لبلاد اخر  
انهم فلية ويتموا لبين والبنات وما هر  
فت من الدما التي حررها الله على عبا  
ده المومنين دل ذلك بسبب افعالهم  
هاته التي هم في اجريها في الحين لكن  
اليوم كل ما يقولونه يولي عليهم به اعقبهم  
ولم يساعدهم احد لان الناس الرادت ان  
تخدم على اولادها واما البلاد من ارد ان  
ياخذها جهنيا له لان الزمان صعب وارباه  
اشر منه لانهم راوا ما ذا جعلوا في الهامي  
واليوم من هو به حكومة الياالة وربعت  
الناس الهما النجسها والهرروب لاولادها  
وليس كالعابيت

## اخبار مدينة تازة

## مدينة سبة واخبارها

الذي تدمروا من سوحاه وحتى الهجار  
رون اياهم

## انحصر في سبورة

هذا البلاور الذي اتفقت فيه هذه النار وليس يعرف احد ما الباعل به لا من المواكين ولا من الوفيد الذي يكمن به الكر او طرف من الكر الذي يرمونه بعد لم يفي لهم فيه صلاح واسمه يقال له اسبن وعند ما انتهوا ارباب هذا البلاور اذالك الدخان وارادوا ان يمشوا عليه وتشوشت اهل المركب من ما راوه من عجاج الدخان لكان لم ينتهوا له حتى لم يفي لاطباها رحا ولا حيلة لانهم من النصارى وهم سابرين على ذلك القدر الذي ارسله الله عليهم لان حكم الله ليس عليه احكام وابتدوا بباشرة انها ما هي الها دور من التبن وذلك ما امكنه الا من امثلا امعايه بالتبن المذكور والامر كما فلذا لانه كانه كان حامل التبن ورموا في البابور ما فد ذكرناه او لم يعتقدوا ذلك الا بعد ما اوفعوا نفوسهم في الهلاك من ذلك ولم يفي لهم الرجا الا في انبالت لارواح واما السعينة فلا لانهم من انتبايهم الى جوفه مدة مسيرة 5 او 6 ساعات وهم راكين في امواج النيران وهم حارسين وثابتين على خدمتهم كما يعرفونها ارباب البن الى ان ولوا الى المدينة المذكورة وهي مليية افسانتهم السجون اعظم منها واضعيف وابتدوا يكون الهباء من البحر الى اياها ولا كن لم يفي لها رجا الا انيا في الارباب التي كانوا محبيلين فيها وانظروا ابها الناس ما نبيكم من فدره الله التي انتم في غني عنها وتكبرون بالله وتقولون ليس يفدركم احد لا برا ولا بجرا وراينا في زما ننا هذا الرجل اذا تقدا ونفشا يقول الفدره بيدي والحاصل لما حول

بان به هاته الايام الماضية وردت على مدارس اللغة العربية التي يدرسون فيها لغة العربية للدولة لصبنيول مختبرات كلما وسمعت لهم هو فد ابصر لسانه به اللغة المذكورة وظهرت ناسك اثنين فد ادركوا مبلغهم في اللغة المذكورة وربحوا من الد رهم عدد كبير وذلك ستذكر تفصيلا وحد وهو خليفة مختال الدب وهو كيندار والآخر من شلصاص اما الكيندار ففد ارباب 2000 ابرنك والآخر 500 فرنك ولها نظرت الناس يعني البافي من بالة الدائرة اشدد عزيمهم على فراه اللغة المذكورة بافي الناس كلهم وتحدثوا مع بعضهم بعض وقالوا علينا با لقدم الى تدرس هاته اللغة واهله يصير لنا ربحون وحد من يد الهخون بطلع لنا روايب والآخر من تعلم اللغة العربية التي نحن في غم وهم من اجلها لان في ها ذا الزمان الماضي كنا في غني من هاته اللغة لاننا كنا في بلادنا ولا غندنا لهاغرض واليوم اردنا السكنى معهم نحن لا معرفة لنا بلغاتهم والعلنا من تعلم لغاتهم لاجل البيع والشرويسير لنا من ذلك رواج الارباح كلها من فصاحة اللسان ونحن فد ناظرنا ذلك عيانا

وبعد هذا خبر البر لما جاصلنا هذا اردنا ان نخبر على اخبار المسلمين مع الدولة المذكورة لان ذلك خرج مختران الدب المذكور ليوضع بحرب فيه العسكر وبعلت معد فبايل الكوزبة ميعاد ان يفدوا على مبايعته وطالما تصعبت العساكير واستوت صبرها وقدمت القبيلة واعينها ونحروا ثم مبايعتهم وقبلها منهم الكجكم وبعلوا هنا وليه لا مزيد عليها وتراحموا بعضهم بعضا وتعانفوا وتعاطت العهد لبعضها بعض وساروا في حال احسن من اكمال العايت الذي كانت لانس في مباشرة الخراب والذمار

زد على ما جات لان في هاته الايام لا يام ورد علينا بعد الاول والثاني والثالث وان احواز تازة مثل غياثة والدسول ارادوا الصوكة على البرانيس بعد ما صردوا الباريد في هاته الايام وقتل منهم 8 من البرانيس وغيرهم لم يتصلك بنا خبر في هاته الساعة وارادوا الصوكة مرة ثانية اليها ونطلب الله ان يكون العكس واما فاصصهم على سابر الطريف فلا تسل عن ذلك بعد ما فددت لتلك الناحية ايلة الهخون الشريفي وارمهم عن ذلك وتا محروا عن ذلك مدة فليدة وقيل مدة ما وصلت تلك الا ايلة الى محلها وزادوا على ماكانوا عليه من الناصص وغيرها والله ولي التروييع وخبر ابرنصيص ايضا لا زلت حراضه من السبابس يحرض على واد ملوية خصوصا مشرع حرض الى ان وصلوا الى الكمار واما وصلوا الى هذمى ناصت معهم ارباب واعانهم البراب خصوصا بنبي درابن والسبا يس اعانتهم قبيلة بنبي بزلسن وفقدت من بنبي بزلسن 6 موة ومن المجراب 8 وار سلت المجراب الى فصية العيون وهما في محلة لا تحصى ولا تعد من كثرة جبرشها وخيولها واسلحتها من ما تحتاجه ولهذا كنا تراود هاته الراعية عن ابعالها هاته لانهم السراج وخصوصا الكلالحة يبعلون امرا لير لايف والمسكين يتراولون به احواله ولا ينبلتون منه بمشقة عظيمة او كانت هاته الراعية بعفلها لما ذا تنعزص لما لا تطيفه لان الامرا ان لم يتعزصوا لهم اخوانهم وكيب تنعزص لهم العامة لاننا نظرنا حال المسلمين وجدنا افوراوم ضعفا وان لم يسا بروا ليلا ونهارا من ابن يستفتون ومن ين يعيشون ان عدوا السلوك

سبارة فسطان

حسنان

في هاته الايام سافر حاكم المذكور الى جزيرة البرج وركبت معه اكابر الحكام من دايرته وطالها واصل الى الجزيرة المذكورة تراحبت الفايه العساكير واستوتت صعوبها وهو ينتظر بيننا وشالا وخطبا واماما وهو زايد على ما هو مبادر به وانتهى بفدومه على اركان الجزيرة كلها ولم يرى فيها الا ما يعرج مخاطره لانه وجد هناك حكومة محكومة واياله سالية مسلحة من غير مرض ولا غير ذلك من الاعوال والاحوال كلها سلما سلما وبعد مسرودة عساكيرة اردت بعد ذلك المسلمين الجوار للجزيرة واعيانها وتراحموا بهذا الحاكم الذي هو ليس واصل الى جانبهم وهو في حين هاته الهة قدم الى حصرتنا واراد ان يسير على ساير الجزاير الاياه حيلما وابنها وينظر صا كها وراسدا وما يوافق المرين من الزاد والامور التي تحتاج لشي ينظر في احكا مها من العونة والكسوة والسلاح وساير ما تحتاجه الرامة وبعد بصل امور ما فد بات زاد الى حجرة كبدانة وصادب ما صادب في اللو لي ورجع في سلامة النيس والراحة ولا امكنه في سبارة الا هدا واطن سياسته تنتهي الى سياسة الحكام الذ ي كان قبله هذا وهو مرنية

خبر ارذال قبيلة

بني سعيد البغربية

اي حوز تطوان

لان هاته القبيلة المجرمة التي شاع اظر بنا محبرها في هاته الايام وانها سارت تتلصص على شايرين الطريف الى مدينة

تطوان وليس يفا يسلك احد في بر بلاد هم وسارت اليوم الناس تسير في البحر واما في البر بلا وفي هاته الايام لها راوا للصادرون والوار دون للمدينة المذكورة صدورهم وورود هم الا في البحر واما في البر كما ذكرنا وفي احد الايام صربوا البارود في سعيته كانت فادمة الى الهد ينة واراد الله بسلامة اهلها واصابت الفاع وفتعوا ارباب الشبنة في البحر اعطها ووارد علينا ايضا بعد هذا وان في يوم من الايام كانت سايرة سعيته للدولة اصينو لية وواصلت الى القبيلة المذكورة وصربوا باليارود مثل ما كانوا يفعلونه للذين هم ذكرنا جعلهم وقتلوا من اهلها واحد ومرفوا اجناب السبينة بالرصاص وارادوا ان يقتلوا من كان راكب في تلك السبينة مسلما كان او كاهرا وبعد ذلك ابتدوا اهل السبينة بمجرب لين مع تلك الرذال وانقلوا بتلك الكيلة اما ان غيرها بلا وسار كل واحد الى مكانه وبعد ذلك ذاص فايد القبيلة وبسحت على الذي اوفد البارود وفض عليه واذا به وجده حامل حماية اجر نصيص وطالما وجدا عدة ذلك سلموا له وها هم طالبين اليوم من المحتمي عليه و نحن منتظرين بحرة ونواضعة لمن اراد هاته اللخار ومن لم يرد شي بلا عليه وينظر كل العافل ما ذا يصيب من اللم خلاصين العفل وارذاله

زد على ما جات

هاته مدة مضت من الزمان ونحن في كل يوم تاتبا احبار على راعية الاشخاص وها عبر الهطاص ومحمد ازبان الذن كانا في سابع الزمان لها شانا في ما ارادوا ان يصنعوه الساعة ومن فلة نظر اصلحهم الذي ارادوا ان يفعلوه ساعتنا هاته لانهما

ارادوا ان يفعلوا ما فعلوه هاته السنة الها صية حتى رفع من ساعدهم في الهلاك واليوم ارادوا ان يبادروا به حين واصلت قبيلة فلعبة وكبدانة وغيرها من فلة عفواهما الذي محروبا به بلادهم حتى سارت اليوم لغيرهم وارادوا هاذين الزمان ان يفعلوا بالرا عية السافية غير العايشين مثل الارباب بالعر بان ورد علينا في هاته الايام وان اعيان قبيلة بني يحيى فدموا اعداد الشخصا اقبابل الارباب بالكصوص تعسيت ولما وصلوا الى هنا انتظروا في ما ذا هم فادمن لاجله ونظروا على تلك الاحول التي هم فايين عليها ومعزوا النظر في ذا لك غاية وراوا لم يحصل لهم من ذلك شيا والناس كلهم ايفضوا من غفلتهم ولم يسعدهم احد ليا هم طالينه تلك الاشحا من وابتدات راعية عمر المطاص بما كنا نسعوه قبل هذا وتزعم انها تفعل ذلك من غير اعانة لها لا من الارباب ولا من العربان وهي لا تفخر عن ذلك وقال عمر الهطاص لقبيلة بني يحيى وغيرها من جوارها فكونوا على حذر ان امننتتم عن الفدوم معنا الى ما نحن طالبين من مر ضات الله وانتم الاولون والدراة الاصبينو اية ثانيا رها نحن على هذا من غير ايس هو يكون والان فينظر كل واحد ما نقوله اراه لاننا هنرنا عزنا ولا فناخروا عن هذا ابدأ ولاكن انظروا باناس من خصايص عقول هاته الناس الذين هم كانوا في زمان حكها ويامرودن بالمرودين وينهون عن ما لا يعني ونحن احارت عقوانا من هاته الا مرا التي كانوا يواون على راعيتهم هاته الناس وظهر لنا ما اصيب الامير هاته الرصيبة حتى كاد لا يعتر عنه الدعاوي والشكايات طرقة عين الا من هاته الناس التي كان يامرهم بالدولية على راعيته

كناينة نرالانتيك الصبنيولية



ان هذه الكناينة العظيمة عندها مراكب يسافرون الى جميع  
المراسي الكايننة بالدنيا \*  
المغرب يكون السفر يوم الاثنين و يوم الاربعاء يوم الجمعة على  
الساعة السابعة صباحا \*  
و من المغرب يكون الرجوع الى طنجة و انكوزيرات و جبل الطريوم  
لثلاثا و يوم الخميس و يوم السبت كذلك على الساعة السابعة صباحا \*  
و كما عندها ايضا بوابر اخمر تسافر الى طنجة و الدار البيضاء  
الصويرة \*

وابانتيان اسوام السلع لاني ذكرها مفصلا اسفله حسب الصرف  
الجاري في هذه الساعة بملية

السكار	للمائة فالب	مركبة بواكمل	77'50 بسيطة
السديني	لكل فنطار	من 27 الى	32'50 بسيطة
السميد	لكل فنطار	و نصب	42'50 بسيطة
لاتاي	لكل كيلو	نومرو واحد	6 بساط
		نومرو زوج	8 بساط
		نومرو ثلاثة	2'00 بساط ونصب
اوشهوه	لكل خنشة ستين كيلو		69 بسيطة
الشمع	لكل صندوق خمسين كيلو		15 بسيطة
الصابون	لكل صندوق خمسين كيلو		28'00 بسيطة

لشدة كس مجانا ليس علي المشترك الا اجرة البريد فاذا في العربية انماي الصبنيولية  
اليومية وفيهته

بداخل ملية	بداخل ملية
عن شهر بسيطة 1'25	عن شهر بسيطة 15
عن ثلاثة اشهر بسيطة 4'40	عن ثلاثة اشهر بسيطة 30
خارج ملية	خارج ملية
عن ثلاثة اشهر بسيطة 7'00	عن ثلاثة اشهر بسيطة 7

راس مال

بنسكة فرطاخينا

راس مال هذه البنانكة عشر ملايين بسيطة 10.000.000 مركزها بكر تخين  
يب هذه الدار بملية يتعاطي جميع المعاملات المالية كصرف السكة  
وشرا الشدب والاوراق ومكاتب التنفيذ وانواع الرهن وما اشبه ذلك  
ايقبل وضع المال على وجه الكفظ مع فائدة ويفيل توجيه الال على يس  
وكون هذه الدار في رياض ارندس اوفق للمسلمين الجوار وايسر لهم  
وضع المال لاجل الكفظ مع استيفاء في ثلاثة في المائة كما قدمنا ولهم  
خذة حيثما شار وفي اي زمان ارادو كما يقبل ايضا وضع الكلي على  
ختلاي انواهد لاجل كفظه ايضا لاكن عاريا عن فائدة ما وهذ البنكد  
ارحدي البنانكات الصبنيولية التي هي اوسع ادارة وابلغ ربحا ومن ار  
ان يسال عن معاملة وليذهب الى هذه الدار التي بحضرتنا  
بنزوي ده ذ البشري الكليلة لعامة المسلمين جوارنا ونهنيهم بها

اعلان

دار جميع السلع والكواص

يرجى بدار السنور الونسو بهالفة  
برفاق صنت ماريا جميع السلع وانواع  
المصوغات والمجهورات النجيسة العالية  
الاثمان اولكراسي والذامو سيات والهر  
ابي واساربر مذ حسة وخواتم مفضصة  
ومشاكل ذلك وغالبه يصلح للمسلمين  
ايضا بمن كانت له رغبة في شا  
بها ونيل مفضودة منها فعليه بالذهاب  
لهاته الدار يتخير كيعا شا

التجار فرندس واخوانه

عندهم التجارة في البفر يشترون  
من غالب مراسي المغرب ويوسفود  
ذلك لبلد سبانيا بهادم يعلون جميع  
المسلمين اصحاب التجارة في هذ  
اله اشان ليانوا اليهم ويجلبون  
والسلام

التاجر السيد الهادي بوعياد

عنده في حانوته كثير من السلع  
نحو الكلا ليب والبواقي والفرجيات  
والفص والبلاقي والكياك والبذاعي  
اولفطانات واكبادورات وغير ذلك  
من انواع الملابس وكذلك المعجا  
ذات بشن رخصا

صروف اليوم

نسكة البرانسوية مع الا صبنيولية 9 20

لا صبنيولية - الخمسة 140 00